

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 7. Dezember 2023 über die Aktualisierung der Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt

Mit Verfügung des Präsidenten des EPA vom 7. Dezember 2023 und gemäß Artikel 10 (2) EPÜ wurden die Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt ("EPÜ-Richtlinien") im Zuge ihrer alljährlichen Überarbeitung geändert. Die geänderten EPÜ-Richtlinien, die am 1. März 2024 in Kraft treten, werden als vollständige Neufassung vom März 2024 veröffentlicht und lösen die Richtlinien mit Stand März 2023 ab.

Die Neufassung der EPÜ-Richtlinien vom März 2024 wird nur elektronisch publiziert und in allen drei Amtssprachen auf der EPA-Website unter epo.org bereitgestellt.

Die EPÜ-Richtlinien können im PDF-Format – als Reinschrift und in einer Fassung, in der alle Änderungen ersichtlich sind – sowie im HTML-Format abgerufen werden. Innerhalb jedes Abschnitts der HTML-Version lassen sich die neuesten Änderungen durch Anklicken des Felds **Änderungen anzeigen** (oben rechts) sichtbar machen. Eine vollständige Liste der geänderten Abschnitte mit den entsprechenden Hyperlinks ist ebenfalls verfügbar.

Als Serviceleistung wird Anfang Februar auf der EPA-Website eine Vorabversion der englischen Fassung zur Information bereitgestellt.

Notice from the European Patent Office dated 7 December 2023 concerning the updating of the Guidelines for Examination in the European Patent Office

By decision of the President of the EPO dated 7 December 2023 and pursuant to Article 10(2) EPC, the Guidelines for Examination in the European Patent Office (EPC Guidelines) have been amended in line with the EPO's policy to provide an annual update. The amended EPC Guidelines, which will enter into force on 1 March 2024, will be published as a complete March 2024 edition that will supersede the March 2023 edition.

The March 2024 edition of the EPC Guidelines will be published only in electronic form and will be available in all three official languages on the EPO website at epo.org.

The EPC Guidelines will be available in PDF format – as a clean copy and a version showing all modifications – and in HTML format. Within each section of the HTML version, the latest amendments can be viewed by selecting the **Show modifications** box in the top right-hand corner. A full list of the sections which have been amended, together with corresponding hyperlinks, will also be available.

As a courtesy service, a preview of the English version will be made available on the EPO website at the beginning of February for advance information.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 7 décembre 2023, concernant la mise à jour des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'Office européen des brevets

Par décision du Président de l'OEB en date du 7 décembre 2023 et conformément à l'article 10(2) CBE, les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'Office européen des brevets (Directives CBE) ont été modifiées, en application de la politique de l'OEB qui prévoit leur mise à jour sur une base annuelle. La version modifiée des Directives CBE, qui entrera en vigueur le 1^{er} mars 2024, sera publiée sous la forme d'une édition complète datée du mois de mars 2024 qui remplacera l'édition de mars 2023.

L'édition de mars 2024 des Directives CBE sera publiée uniquement au format électronique et sera accessible dans les trois langues officielles de l'OEB sur le site Internet de l'OEB (epo.org).

Les Directives seront disponibles au format PDF (dans une version au propre et dans une version faisant apparaître toutes les modifications), ainsi qu'au format HTML. Dans chaque section de la version HTML, il sera possible de visionner les dernières modifications en cochant la case **Montrer les modifications** en haut à droite de l'écran. Une liste complète des sections ayant fait l'objet de modifications, avec les hyperliens correspondants, sera également disponible.

À titre de service, une version anglaise préliminaire sera mise à disposition sur le site Internet de l'OEB au début du mois de février à des fins d'information préalable.

Änderungen wurden in allen Teilen der EPÜ-Richtlinien vorgenommen. Einige Änderungen wurden vor dem Hintergrund neuer Entscheidungen der EPA-Beschwerdekammern vorgenommen, während andere durch Beschlüsse des Präsidenten des Amts und durch Rechts- oder Verfahrensänderungen bedingt sind; weitere Aktualisierungen gehen auf Bitten der Nutzerschaft um zusätzliche Klarstellung der EPA-Praxis zurück. Außerdem wurden die Teile A, B und C im Rahmen einer Initiative zur Harmonisierung und Modernisierung des Sprachgebrauchs in den Richtlinien in den kommenden drei Jahren im Hinblick auf einen einfachen, klaren und kohärenten Stil und einfache Sprache überarbeitet. Des Weiteren wurde in allen Teilen der Richtlinien und in allen Amtssprachen auf die Verwendung geschlechtsneutraler Formulierungen hingearbeitet.

Klarstellungen und Aktualisierungen hinsichtlich der Praxis des EPA wurden in allen Teilen vorgenommen. Insbesondere Teil A spiegelt nun alle Entwicklungen und Verbesserungen betreffend die Tools zur Online-Einreichung und MyEPO Portfolio wider, einschließlich der Einführung des Contingency Upload Service. Im selben Sinne enthält Teil C Erläuterungen zum gemeinsamen Bereich in MyEPO Portfolio. Teil E-II, 2 enthält ausführliche Informationen zur Zustellungsfiktion, die seit 1. November 2023 in Kraft ist, und zu ihren Auswirkungen auf die Fristenberechnung. Teil F-III umfasst nun auch einen Bereich mit Einzelheiten zu Aspekten der Offenbarung von Gegenständen in Zusammenhang mit künstlicher Intelligenz. Die Auswirkungen von G 2/21¹ werden unter Prüfung der erfinderischen Tätigkeit in Teil G und unter freie Beweiswürdigung in Teil E behandelt, die in G 2/22² ("Prioritätsberechtigung") vorgesehene Übertragung des Prioritätsrechts in den Teilen A und D.

Nach Veröffentlichung der Vorabversion der Ausgabe 2024 im Februar 2024 findet eine Online-Nutzerkonsultation zu den neu veröffentlichten Richtlinien statt. Nähere Informationen zur Online-Nutzerkonsultation, die bis April 2024 läuft, werden Anfang Februar 2024 auf der EPA-Website bekannt gegeben.

Amendments have been made to all parts of the EPC Guidelines. Some of them have been made in the light of decisions of the EPO boards of appeal while others are based on decisions of the President and legal or procedural changes; some updates have been made in response to user requests for further clarification of the EPO's practice. In addition, as part of an initiative to harmonise and modernise the language used in the Guidelines over the coming three years, Parts A, B and C have been rewritten in a simple, clear and consistent style using plain language. Furthermore, gender-neutral language has been implemented in all official languages across all parts of the Guidelines.

Clarifications and updates regarding the EPO's practice have been added throughout the Guidelines. In particular, Part A now reflects all the developments and improvements made to the online filing tools and to MyEPO Portfolio, including the introduction of the Contingency Upload Service. In the same vein, Part C provides explanations of MyEPO Portfolio's shared area. Part E-II, 2 contains detailed information governing the notification fiction in force since 1 November 2023 and its impact on the computation of time limits. Part F-III now includes a section with details of disclosure aspects for subject-matter related to artificial intelligence. The impact of G 2/21¹ is implemented in the assessment of inventive step in Part G and in the free evaluation of evidence in Part E. The transfer of priority right as prescribed in G 2/22² ("Entitlement to priority") is reflected in Parts A and D.

Once the preview version of the 2024 edition is published in February 2024, an online user consultation on the newly published Guidelines will be launched. Detailed information about the online user consultation, which will run until April 2024, will be published on the EPO website at the beginning of February 2024.

Des modifications ont été apportées à toutes les parties des Directives CBE. Certaines d'entre elles ont été apportées à la lumière de décisions des chambres de recours, tandis que d'autres font suite à des décisions du Président et à des changements d'ordre juridique ou procédural ; certaines mises à jour répondent à des demandes émanant d'utilisateurs et visant à clarifier la pratique de l'OEB. En outre, dans le cadre d'une initiative visant à harmoniser et à moderniser le texte des Directives au cours des trois prochaines années, les parties A, B et C ont été reformulées dans un style simple, clair et cohérent. En outre, il a été veillé pour toutes les parties des Directives à l'emploi d'un langage neutre du point de vue du genre dans toutes les langues officielles.

Des clarifications et des mises à jour concernant la pratique de l'OEB ont été ajoutées dans l'ensemble des Directives. En particulier, la partie A présente toutes les adaptations et améliorations apportées aux outils de dépôt en ligne, ainsi qu'à MyEPO Portfolio, notamment l'introduction de l'EPO Contingency Upload Service. La partie C fournit par ailleurs des explications sur l'Espace partagé dans MyEPO Portfolio. Des informations détaillées sont présentées au point E-II, 2 sur la fiction de la signification telle qu'en vigueur depuis le 1^{er} novembre 2023 et son incidence sur le calcul des délais. Le chapitre F-III comprend désormais un passage consacré à la question de la divulgation lorsque l'objet se rapporte à l'intelligence artificielle. Il est rendu compte dans la Partie G de l'incidence de la décision G 2/21¹ sur l'appréciation de l'activité inventive et, dans la partie E, de son incidence sur la libre appréciation des preuves. Enfin, les parties A et D abordent la question du transfert du droit de priorité tel que prévu par la décision G 2/22² ("Droit à la priorité").

Une fois publiée la version préliminaire de l'édition 2024 en février 2024, une nouvelle consultation en ligne des utilisateurs au sujet des Directives nouvellement publiées sera lancée. Des informations détaillées sur la consultation en ligne des utilisateurs, qui se tiendra jusqu'en avril 2024, seront publiées sur le site Internet de l'OEB début février 2024.

¹ Siehe ABl. EPA 2023, A51.

² Siehe ABl. EPA 2023, A91.

¹ See OJ EPO 2023, A51.

² See OJ EPO 2023, A91.

¹ Cf. JO OEB 2023, A51.

² Cf. JO OEB 2023, A91.